TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　38語

Bobby Shaftoe

ボビー・シャフトー

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　海へ出かけたボビー・シャフトー。帰ってきたら、わたしとけっこんするのです。



Bobby Shaftoe's gone to sea,
With silver buckles on his knee:
He'll come back and marry me,
Pretty Bobby Shaftoe!
Bobby Shaftoe's fat and fair,
Combing down his yellow hair;
He's my love for evermore,
Pretty Bobby Shaftoe.

和訳 ボビー・シャフトー（Bobby Shaftoe）

ボビー・シャフトーは海へ行ったよ。
ひざに銀のとめがねをつけて。
帰ってきたら、わたしとけっこんするの。
すてきなボビー・シャフトー！
ボビー・シャフトーは、ふっくらしていて色白。
黄色いかみを、くしでとかしているよ。
いつまでも、わたしの大すきな人。
すてきなボビー・シャフトー。

たんご と クイズ ボビー・シャフトー

sea 海	**buckles** とめがね	**knee** ひざ
hair かみ		

Q1 **ボビー・シャフトーのかみは何色(なにいろ)？**

① 黒(くろ)　② 黄色(きいろ)　③ 赤(あか)

こたえ

Q1　②　ボビー・シャフトーは、黄色(きいろ)いかみをくしでとかしていました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。